

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



中遠國際控股有限公司*

COSCO International Holdings Limited

(於百慕達註冊成立的有限公司)

(股份代號：00517)

二零一二年全年業績

業績及營運概要

- 在嚴峻市場環境下業績理想：收入下降6%至10,005,705,000港元；本公司權益持有人應佔溢利下降7%至363,006,000港元。
- 經營現金流健康、現金實力雄厚：經營活動所產生的淨現金為254,560,000港元；截至二零一二年十二月三十一日，本集團持有淨現金5,820,907,000港元以支持未來發展計劃。
- 穩定的派息比率：每股基本盈利為23.98港仙，董事會建議派發末期股息每股6港仙，連同中期股息每股2港仙，全年每股股息總額為8港仙，派息率為33%。
- 未來發展：現有業務方面，本集團將全力推進兩家塗料公司在青島和上海的新工廠建設，以鞏固塗料業務在中國市場的領先地位；作為中遠集團船隊在船舶貿易代理、船舶保險顧問及船舶備件集中採購的獨家服務提供商，進一步擴大核心業務的規模。新業務方面，本集團將按照既定的戰略發展規劃，繼續積極推進全球性的銷售和服務網絡建設，以及中遠集團系內外航運服務業相關收購項目，同時積極研究拓展現有業務價值鏈的上下游產業。

中遠國際控股有限公司(「本公司」或「中遠國際」)董事會(「董事會」或「董事」)欣然宣佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一二年十二月三十一日止年度的經審核綜合業績。

綜合收益表

截至二零一二年十二月三十一日止年度

	附註	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
收入	4	10,005,705	10,656,121
銷售成本	6	(9,319,720)	(9,764,086)
毛利		685,985	892,035
其他收益及利得	5	63,199	46,264
銷售、行政及一般費用	6	(448,053)	(539,121)
其他費用及虧損	6	(2,368)	(28,199)
經營溢利		298,763	370,979
財務收益	7	127,896	108,736
財務成本	7	(3,948)	(16,928)
財務收益—淨額	7	123,948	91,808
應佔共同控制實體業績		37,996	50,152
應佔聯營公司業績		13,126	25,755
所得稅前溢利		473,833	538,694
所得稅費用	8	(70,926)	(90,963)
年內溢利		402,907	447,731
應佔溢利：			
本公司權益持有人		363,006	390,339
非控制性權益		39,901	57,392
		402,907	447,731
年內本公司權益持有人應佔每股盈利			
—基本，港仙	9(a)	23.98	25.80
—攤薄，港仙	9(b)	23.73	25.37
		千港元	千港元
股息	10	121,091	136,227

綜合全面收益表

截至二零一二年十二月三十一日止年度

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
年內溢利	<u>402,907</u>	<u>447,731</u>
其他全面收益		
採納香港會計準則第12號(修改)後的調整	1,436	–
貨幣換算差異	1,404	45,585
應佔一共同控制實體及一聯營公司貨幣換算差異	3,346	13,109
應佔一聯營公司現金流量對沖，扣除稅項	(28)	1,453
出售一共同控制實體後於綜合收益表變現儲備	–	(320)
可供出售財務資產公平值利得/(虧損)	9,808	(37,182)
出售可供出售財務資產後於綜合收益表變現儲備	–	(12,921)
現金流量對沖，扣除稅項	(78)	78
年內其他全面收益	<u>15,888</u>	<u>9,802</u>
年內總全面收益	<u>418,795</u>	<u>457,533</u>
應佔總全面收益：		
本公司權益持有人	378,552	389,525
非控制性權益	40,243	68,008
	<u>418,795</u>	<u>457,533</u>

綜合資產負債表

於二零一二年十二月三十一日

	附註	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
資產			
非流動資產			
無形資產		97,071	98,542
物業、機器及設備		156,718	162,217
預付土地租賃費用		7,064	7,482
投資物業		38,447	35,777
共同控制實體		416,886	376,877
聯營公司		79,015	85,053
可供出售財務資產		59,373	66,187
遞延所得稅資產		62,044	72,640
非流動存款		61,654	—
		<u>978,272</u>	<u>904,775</u>
流動資產			
持有供出售已完成物業		186	186
存貨		487,264	665,656
貿易及其他應收款	11	2,288,638	2,191,709
可供出售財務資產		37,281	20,659
衍生財務資產		—	78
按公平值透過損益記賬財務資產		700	377
可收回當期所得稅		19,589	1,471
受限制銀行存款		41,570	36,890
流動存款及現金及現金等價物		5,763,888	5,666,734
		<u>8,639,116</u>	<u>8,583,760</u>
總資產		<u>9,617,388</u>	<u>9,488,535</u>
權益			
本公司權益持有人應佔股本及儲備			
股本		151,363	151,363
儲備		7,091,940	6,834,478
擬派股息		90,818	105,954
		<u>7,334,121</u>	<u>7,091,795</u>
非控制性權益		<u>246,023</u>	<u>187,119</u>
總權益		<u>7,580,144</u>	<u>7,278,914</u>
負債			
非流動負債			
遞延所得稅負債		26,689	20,358
流動負債			
貿易及其他應付款	12	1,946,155	2,122,464
當期所得稅負債		18,195	31,998
短期借貸		46,205	34,801
		<u>2,010,555</u>	<u>2,189,263</u>
總負債		<u>2,037,244</u>	<u>2,209,621</u>
總權益及負債		<u>9,617,388</u>	<u>9,488,535</u>
流動資產淨值		<u>6,628,561</u>	<u>6,394,497</u>
總資產減流動負債		<u>7,606,833</u>	<u>7,299,272</u>

附註：

1 一般資料

本集團主要從事提供航運服務及一般貿易。

本公司為於百慕達註冊成立的有限責任公司，其股份於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市。主要營業地點為香港皇后大道中183號中遠大廈47樓。

本公司的最終控股公司為於中華人民共和國(「中國」)成立的國有企業中國遠洋運輸(集團)總公司(「中遠(集團)總公司」)。

除另有所指，本綜合財務報表以港元呈列。

2 編製基準及會計政策

本公司綜合財務報表乃按照香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈的香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)而編製。綜合財務報表乃根據歷史成本慣例編製，並經按公平值列賬的投資物業、可供出售財務資產、按公平值透過損益記賬財務資產與財務負債(包括衍生工具)的重估修訂。

3 會計政策變動

(i) 採納已公佈準則的修訂

於二零一二年，本集團採納以下香港會計師公會所頒佈與其業務有關的已公佈準則的修訂：

		於或自下列日期之後 開始的會計期間生效
香港會計準則第1號(修改)	財務報表的呈報	二零一二年七月一日
香港會計準則第12號(修改)	遞延稅項：相關資產的 收回	二零一二年一月一日
香港財務報告準則第7號 (修改)	披露－轉讓財務資產	二零一一年七月一日

於二零一零年十二月，香港會計師公會修改香港會計準則第12號(「所得稅」)，對計算按公平值計算的投資物業所產生的遞延稅資產或負債的原則引入一個例外情況。香港會計準則第12號規定實體計算與一項資產相關的遞延稅，取決於該實體是否預期通過使用或出售而收回有關資產的賬面值。該修訂引入一項可推翻假設，即按公平值計算的投資物業乃完全通過出售而收回。

採納此項修改，導致重估投資物業的遞延稅準備的會計政策有所更改。以往，遞延稅按所得稅率以經營租賃持有的投資物業的重估和稅基作出準備，所依據的基準為投資物業的價值將可透過使用(而非出售)收回。本集團已按該修改所規定，根據在假設投資物業乃完全通過出售而收回的稅務後果，重新計算與該等投資物業有關的遞延稅。此項會計政策的更改須予追溯入賬。然而，因有關更改對本集團的業績及財務狀況並無重大影響，因此並無重列比較數字。

採納上述其他香港財務報告準則並無對本集團的會計政策造成任何重大變動，亦並無對綜合財務報表造成重大財務影響。

(ii) 尚未生效的新訂準則及已公佈準則的修訂

以下新訂準則及現有準則的修訂已由香港會計師公會頒佈，並與本集團業務相關，惟於二零一二年一月一日開始的會計期間尚未生效。本集團並未提早採納該等新訂準則及現有準則的修訂。

		於或自下列日期之後 開始的會計期間生效
香港會計準則第19號(修改)	職工福利	二零一三年一月一日
香港會計準則第27號 (二零一一年)	獨立財務報表	二零一三年一月一日
香港會計準則第28號 (二零一一年)	於聯營公司及合營公司的 投資	二零一三年一月一日
香港會計準則第32號 (修改)	財務工具：呈列－抵銷財務 資產及財務負債	二零一四年一月一日
香港財務報告準則第7號 (修改)	財務工具：披露－抵銷財務 資產及財務負債	二零一三年一月一日
香港財務報告準則第9號	財務工具	二零一五年一月一日
香港財務報告準則第10號	綜合財務報表	二零一三年一月一日
香港財務報告準則第11號	合營安排	二零一三年一月一日
香港財務報告準則第12號	在其他主體權益的披露	二零一三年一月一日
香港財務報告準則第13號	公平值計量	二零一三年一月一日
香港財務報告準則(修改)	二零一一年年度改進	二零一三年一月一日

本集團已開始評估採納上述新訂準則及已頒佈準則的修訂的相關影響，但本集團目前尚未能夠指出該等準則及修訂會否對其經營業績及財務狀況造成重大影響，惟管理層已評估香港財務報告準則第10號「綜合財務報表」並認為採納後對釐定附屬公司並無影響。

4 收入及分部資料

本年度確認營業額(即收入)如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
塗料銷售	1,274,861	1,608,654
船舶設備及備件銷售	923,102	970,159
船舶貿易代理佣金收益	109,340	150,156
保險顧問佣金收益	85,142	85,486
船舶燃料及其他產品銷售	6,228,123	6,679,864
瀝青及其他產品銷售	1,385,137	1,161,802
	10,005,705	10,656,121

首席經營決策者被認定為董事會。董事會審閱本集團的內部申報以就有關分配至分部的資源作出決定以及評估其表現。管理層按產品的角度劃分業務並已按該等報告基準識別下列報告分部：

報告部分	業務活動
塗料	生產及銷售塗料，以及持有一共同控制實體中遠佐敦船舶塗料(香港)有限公司(「中遠佐敦」)的投資
船舶設備及備件	船舶設備及備件貿易，以及持有共同控制實體的投資
船舶貿易代理	提供有關船舶建造、船舶買賣和光租船業務的代理服務，以及持有一共同控制實體及一聯營公司的投資
保險顧問	提供保險顧問服務
船舶燃料及其他產品	船舶燃料及其他相關產品貿易，以及持有一聯營公司連悅有限公司(「連悅公司」)的投資
一般貿易	瀝青及其他產品貿易，以及持有聯營公司的投資

所有其他分部主要包括本集團的上市可供出售財務資產及按公平值透過損益記賬財務資產。

管理層按所得稅前溢利的計量評估營運分部的表現。

截至二零一二年十二月三十一日止年度及於該日

	航運服務									
	塗料 千港元	船舶 設備 及備件 千港元	船舶 貿易代理 千港元	保險顧問 千港元	船舶 燃料及 其他產品 千港元	總計 千港元	一般貿易 千港元	所有 其他分部 千港元	分部間 對銷 千港元	總計 千港元
損益項目：										
分部收入	1,274,861	924,386	109,351	85,426	6,280,320	8,674,344	1,391,996	-	(60,635)	10,005,705
分部間收入	-	(1,284)	(11)	(284)	(52,197)	(53,776)	(6,859)	-	60,635	-
外部客戶收入	<u>1,274,861</u>	<u>923,102</u>	<u>109,340</u>	<u>85,142</u>	<u>6,228,123</u>	<u>8,620,568</u>	<u>1,385,137</u>	-	-	<u>10,005,705</u>
分部經營溢利	114,044	49,418	68,750	60,793	47,760	340,765	23,797	2,700	-	367,262
財務收益	7,263	3,337	7,495	1,189	120	19,404	2,441	-	(2,051)	19,794
財務成本	(866)	(1,182)	(55)	(121)	(7,052)	(9,276)	(9,824)	-	2,051	(17,049)
應佔共同控制實體業績	38,303	(623)	316	-	-	37,996	-	-	-	37,996
應佔聯營公司業績	-	-	20	-	13,796	13,816	(690)	-	-	13,126
分部所得稅前溢利	<u>158,744</u>	<u>50,950</u>	<u>76,526</u>	<u>61,861</u>	<u>54,624</u>	<u>402,705</u>	<u>15,724</u>	<u>2,700</u>	-	<u>421,129</u>
所得稅費用	(20,880)	(6,327)	(20,415)	(10,773)	(1,784)	(60,179)	(5,037)	-	-	(65,216)
分部所得稅後溢利	<u>137,864</u>	<u>44,623</u>	<u>56,111</u>	<u>51,088</u>	<u>52,840</u>	<u>342,526</u>	<u>10,687</u>	<u>2,700</u>	-	<u>355,913</u>
資產負債項目：										
總分部資產	1,793,196	649,562	349,012	187,350	839,522	3,818,642	1,191,953	95,595	(134,461)	4,971,729
總分部資產包括：										
—共同控制實體	400,822	13,570	2,494	-	-	416,886	-	-	-	416,886
—聯營公司	-	-	2,078	-	69,303	71,381	7,634	-	-	79,015
總分部負債	<u>747,839</u>	<u>329,492</u>	<u>108,481</u>	<u>84,462</u>	<u>661,929</u>	<u>1,932,203</u>	<u>978,774</u>	-	<u>(134,461)</u>	<u>2,776,516</u>
其他項目：										
折舊及攤銷(扣除已 資本化金額)	16,447	1,428	776	86	-	18,737	1,818	-	-	20,555
存貨減值撥備(扣除撥回)	2,215	-	-	-	-	2,215	-	-	-	2,215
撥回貿易及其他應收款 減值撥備(扣除撥備)	2,465	2,628	-	-	29,654	34,747	4,181	-	-	38,928
撥回銷售費用撥備(附註6)	65,000	-	-	-	-	65,000	-	-	-	65,000
非流動資產的添置 (可供出售財務資產及 遞延稅資產除外)	<u>5,093</u>	<u>363</u>	<u>22</u>	<u>21</u>	<u>-</u>	<u>5,499</u>	<u>7,465</u>	-	-	<u>12,964</u>

截至二零一一年十二月三十一日止年度及於該日

	航運服務									
	塗料 千港元	船舶 設備 及備件 千港元	船舶 貿易代理 千港元	保險顧問 千港元	船舶 燃料及 其他產品 千港元	總計 千港元	一般貿易 千港元	所有 其他分部 千港元	分部間 對銷 千港元	總計 千港元
損益項目：										
分部收入	1,608,654	988,000	150,235	85,734	7,036,944	9,869,567	1,174,481	-	(387,927)	10,656,121
分部間收入	-	(17,841)	(79)	(248)	(357,080)	(375,248)	(12,679)	-	387,927	-
外部客戶收入	<u>1,608,654</u>	<u>970,159</u>	<u>150,156</u>	<u>85,486</u>	<u>6,679,864</u>	<u>9,494,319</u>	<u>1,161,802</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>10,656,121</u>
分部經營溢利	181,379	63,453	107,062	60,495	(3,225)	409,164	31,731	14,728	-	455,623
財務收益	3,803	1,172	5,507	807	167	11,456	947	-	(3,393)	9,010
財務成本	(3,061)	(1,099)	(147)	(130)	(3,530)	(7,967)	(18,780)	-	3,393	(23,354)
應佔共同控制實體業績	48,677	1,241	108	-	-	50,026	126	-	-	50,152
應佔聯營公司業績	-	-	-	-	25,091	25,091	664	-	-	25,755
分部所得稅前溢利	<u>230,798</u>	<u>64,767</u>	<u>112,530</u>	<u>61,172</u>	<u>18,503</u>	<u>487,770</u>	<u>14,688</u>	<u>14,728</u>	<u>-</u>	<u>517,186</u>
所得稅費用	(31,605)	(10,459)	(23,721)	(9,813)	(3,840)	(79,438)	(2,645)	-	-	(82,083)
分部所得稅後溢利	<u>199,193</u>	<u>54,308</u>	<u>88,809</u>	<u>51,359</u>	<u>14,663</u>	<u>408,332</u>	<u>12,043</u>	<u>14,728</u>	<u>-</u>	<u>435,103</u>
資產負債項目：										
總分部資產	1,762,956	620,314	342,457	188,546	934,757	3,849,030	1,154,242	85,464	(138,615)	4,950,121
總分部資產包括：										
— 共同控制實體	359,251	15,450	2,176	-	-	376,877	-	-	-	376,877
— 聯營公司	-	-	-	-	74,313	74,313	10,740	-	-	85,053
總分部負債	<u>916,398</u>	<u>355,451</u>	<u>105,124</u>	<u>87,278</u>	<u>790,936</u>	<u>2,255,187</u>	<u>951,687</u>	<u>-</u>	<u>(138,615)</u>	<u>3,068,259</u>
其他項目：										
折舊及攤銷(扣除已 資本化金額)	12,759	1,558	759	248	-	15,324	628	-	-	15,952
出售一共同控制實體 利得	-	-	-	-	-	-	4,318	-	-	4,318
出售可供出售財務 資產利得	-	-	-	-	-	-	-	12,642	-	12,642
撥回存貨減值撥備 (扣除撥備)	3,841	-	-	-	-	3,841	-	-	-	3,841
貿易及其他應收款減值 撥備(扣除撥回)	(14,434)	4,724	-	-	29,752	20,042	7,765	-	-	27,807
非流動資產的添置 (可供出售財務資產及 遞延稅資產除外)	<u>13,716</u>	<u>2,240</u>	<u>697</u>	<u>13</u>	<u>-</u>	<u>16,666</u>	<u>3,971</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>20,637</u>

下列為報告分部所得稅前溢利總額與本集團所得稅後溢利的對賬表：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
報告分部所得稅前溢利	418,429	502,458
所有其他分部所得稅前溢利	2,700	14,728
所有分部所得稅前溢利	421,129	517,186
分部間收入的未變現溢利對銷	-	(1,464)
源自公司總部的分部收益對銷	(81)	(74)
分部予公司總部的財務成本對銷	13,113	6,445
公司財務收益	108,102	99,726
公司財務成本	(12)	(19)
公司費用(扣除收益)	(68,418)	(83,106)
本集團所得稅前溢利	473,833	538,694
所有分部所得稅費用	(65,216)	(82,083)
公司所得稅費用	(5,710)	(8,880)
本集團所得稅後溢利	402,907	447,731

下列為報告分部資產總額與本集團總資產的對賬表：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
報告分部總資產	5,010,595	5,003,272
所有其他分部總資產	95,595	85,464
分部間應收款對銷	(134,461)	(138,615)
	4,971,729	4,950,121
公司資產(主要為存款及現金及現金等價物)	5,415,905	5,426,538
分部間收入的未變現溢利對銷	-	(1,464)
公司總部應收分部款對銷	(770,246)	(886,660)
本集團總資產	9,617,388	9,488,535

下列為報告分部負債總額與本集團總負債的對賬表：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
報告分部總負債	2,910,977	3,206,874
分部間應付款對銷	(134,461)	(138,615)
	2,776,516	3,068,259
公司負債	30,974	28,022
分部應付公司總部款對銷	(770,246)	(886,660)
本集團總負債	2,037,244	2,209,621

本公司位處於香港。本集團來自香港及香港以外其他地方的外部客戶收入分別為748,239,000港元(二零一一年：793,629,000港元)及9,257,466,000港元(二零一一年：9,862,492,000港元)。

除可供出售財務資產及遞延所得稅資產外，位於香港及香港以外其他地方的非流動資產總額分別為576,831,000港元(二零一一年：539,503,000港元)及280,024,000港元(二零一一年：226,445,000港元)。

1,195,894,000港元(二零一一年：1,378,532,000港元)的收入來自船舶燃料及其他產品分部的單一外部客戶。

5 其他收益及利得

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
出售物業、機器及設備利得	30	82
租金收益	1,262	1,106
投資物業公平值利得	2,712	3,249
出售一共同控制實體利得(包括已變現匯兌儲備320,000港元)	-	4,318
出售可供出售財務資產利得(包括已變現重估儲備12,921,000港元)	-	12,642
撥回存貨減值撥備(扣除撥備)	-	3,841
撥回貿易應收款減值撥備(扣除撥備)	34,796	-
撥回其他應收款減值撥備(扣除撥備)	4,132	-
上市及非上市投資股息收益	2,377	2,263
按公平值透過損益記賬財務資產公平值利得	323	-
匯兌利得淨額	4,810	13,825
其他	12,757	4,938
	63,199	46,264

6 按性質劃分的費用

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
銷售成本		
售出存貨成本	9,319,720	9,764,086
銷售、行政及一般費用		
銷售費用(淨額) #	107,536	218,768
折舊與攤銷	7,309	6,740
無形資產攤銷	1,573	1,213
預付土地租賃費用攤銷	418	365
經營租賃租金費用	28,741	23,525
行政人員成本	157,946	135,073
核數師酬金	4,597	4,666
僱員遣散費用	12,275	–
其他	127,658	148,771
	448,053	539,121
其他費用及虧損		
產生租金收益的直接經營費用	153	181
存貨減值撥備(扣除撥回)	2,215	–
撇銷存貨	–	34
貿易應收款減值撥備(扣除撥回)	–	23,001
其他應收款減值撥備	–	4,806
按公平值透過損益記賬財務資產公平值虧損	–	177
	2,368	28,199

由於年內與若干客戶達成銷售折扣安排及不再可能發生資源流出，銷售費用包括撥回過往年度的撥備65,000,000港元(二零一一年：無)。

7 財務收益－淨額

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
利息收益源自：		
— 同系附屬公司	7,697	2,308
— 共同控制實體	3,015	90
— 銀行存款	117,184	106,338
財務收益總額	127,896	108,736
須於五年內悉數償還的銀行貸款的利息費用	(693)	(11,727)
其他財務支銷	(3,255)	(5,201)
財務成本總額	(3,948)	(16,928)
財務收益－淨額	123,948	91,808

8 所得稅費用

香港利得稅乃按本年估計應課稅溢利按稅率16.5%(二零一一年:16.5%)提撥準備。

中國所得稅按照年內本集團在中國經營業務產生估計應課稅溢利按25%(二零一一年:25%)計算,惟根據獲有關稅務機關批准不同地方的所得稅優惠政策,若干附屬公司按扣減稅率12.5%至15%(二零一一年:12.5%至22%)評稅。

其他海外稅項乃按年內估計應課稅溢利按本集團經營所在國家的現行稅率計算。年內,該等稅率由17%至43%(二零一一年:17%至46%)不等。

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
當期所得稅		
—香港利得稅	20,755	23,394
—中國企業所得稅	24,532	62,170
—其他海外稅項	4,884	8,150
—過往年度香港利得稅超額提撥	(1,196)	(32)
—過往年度中國稅項提撥不足	726	185
—過往年度其他海外稅項超額提撥	—	(44)
採納香港會計準則第12號(修改)後的遞延稅調整	5,054	—
遞延所得稅支銷/(抵免)(淨額)	16,171	(2,860)
所得稅費用	<u>70,926</u>	<u>90,963</u>

9 每股盈利

(a) 每股基本盈利按本公司權益持有人應佔溢利除以年內已發行普通股加權平均數計算。

	二零一二年	二零一一年
本公司權益持有人應佔溢利	363,006,000 港元	390,339,000 港元
已發行普通股加權平均數	1,513,627,429	1,512,730,793
每股基本盈利	<u>23.98 港仙</u>	<u>25.80 港仙</u>

(b) 每股攤薄盈利按調整未行使購股權之潛在攤薄影響後的已發行普通股加權平均數計算。

	二零一二年	二零一一年
本公司權益持有人應佔溢利	363,006,000 港元	390,339,000 港元
已發行普通股加權平均數	1,513,627,429	1,512,730,793
假設行使購股權而發行股份的調整	16,215,193	26,092,217
每股攤薄盈利的普通股加權平均數	1,529,842,622	1,538,823,010
每股攤薄盈利	<u>23.73 港仙</u>	<u>25.37 港仙</u>

10 股息

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
已派中期股息每股普通股0.02港元(二零一一年：0.02港元)	30,273	30,273
擬派末期股息每股普通股0.06港元(二零一一年：0.07港元)	90,818	105,954
	<u>121,091</u>	<u>136,227</u>

於二零一三年三月二十一日舉行的董事會會議上，董事建議派發截至二零一二年十二月三十一日止年度末期股息每股普通股0.06港元。擬派股息並沒有在截至二零一二年十二月三十一日止年度財務報表內確認為負債，惟將在截至二零一三年十二月三十一日止年度的股東權益內確認。

11 貿易及其他應收款

於二零一二年十二月三十一日，貿易及其他應收款中包括貿易應收款1,429,145,000港元(二零一一年：1,562,392,000港元)。

按發票日及扣除撥備後的貿易應收款(包括為交易性質的應收關連人士款)的賬齡分析如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
當期—90天	1,088,735	1,160,676
91—180天	181,381	261,949
超過180天	159,029	139,767
	<u>1,429,145</u>	<u>1,562,392</u>

在塗料、船舶設備、備件、船舶燃料、瀝青及其他產品銷售方面，大部份銷售的信貸期為30天至90天。除獲授賒賬期的銷售外，所有賬單均須於提呈時付款。

12 貿易及其他應付款

於二零一二年十二月三十一日，貿易及其他應付款中包括貿易應付款894,156,000港元(二零一一年：1,050,399,000港元)。

按發票日貿易應付款(包括為交易性質的應付關連人士款)的賬齡分析如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
當期—90天	854,052	958,622
91—180天	29,111	80,207
超過180天	10,993	11,570
	<u>894,156</u>	<u>1,050,399</u>

整體業績分析

年內，本公司權益持有人應佔溢利為363,006,000港元(二零一一年：390,339,000港元)，較二零一一年下降7%。每股基本盈利為23.98港仙(二零一一年：25.80港仙)，較二零一一年下降7%。

受集裝箱塗料市場放緩、航運企業經營困難、經營成本高企等外在因素影響，多個核心航運服務業務分部的收入和毛利，以及本集團分佔共同控制實體及聯營公司業績均較二零一一年減少。與二零一一年相比，上述所有因素對年度經營業績構成較大的壓力。然而，為減輕此等因素對權益持有人應佔溢利的影響，本集團及時執行了一系列的應對措施，包括：(i)加強信用管理及成功收回長期拖欠的貿易應收款，因而產生撥回貿易及其他應收款減值撥備；(ii)嚴格控制銷售、行政及一般費用，使整體營運費用水平下降；(iii)提高流動現金的回報率使財務收益顯著增加；及(iv)通過發揮公司總部的手頭現金優勢，減少附屬公司對外借貸，使財務成本比二零一一年大幅減少。通過以上努力，年內本公司權益持有人應佔溢利與二零一一年相比僅下降7%。

財務回顧

收入

本集團於二零一二年錄得收入10,005,705,000港元(二零一一年：10,656,121,000港元)，較二零一一年減少6%。年內，多個核心航運服務業務如船舶燃料及其他產品、塗料、船舶設備及備件以及船舶貿易代理的收入分別較二零一一年下降7%、21%、5%及27%，核心航運服務業務收入因此下降9%至8,620,568,000港元(二零一一年：9,494,319,000港元)，佔本集團收入的86%(二零一一年：89%)。然而，一般貿易分部收入增加19%至1,385,137,000港元(二零一一年：1,161,802,000港元)，佔本集團收入的14%(二零一一年：11%)。

毛利及毛利率

由於銷售量下降，年內本集團的毛利下降23%至685,985,000港元(二零一一年：892,035,000港元)，而整體平均毛利率從8%下降至7%。由於年內國際集裝箱價格下調和集裝箱塗料生產商競爭加劇，集裝箱塗料產品價格及毛利率均下跌，毛利率因而下降。

其他收益及利得

本集團錄得其他收益及利得63,199,000港元(二零一一年：46,264,000港元)。其他收益及利得主要包括撥回貿易及其他應收款減值撥備(扣除撥備)38,928,000港元、匯兌利得淨額4,810,000港元及投資物業的公允價值利得2,712,000港元。二零一一年的其他收益及利得主要包括：(i)因出售非核心上市股權投資所得的出售可供出售財務資產利得12,642,000港元；(ii)因出售上海遠洋國際貿易有限公司(「上海遠洋」)50%股權所得的出售共同控制實體利得4,318,000港元；及(iii)匯兌利得淨額13,825,000港元。

其他費用及虧損

本集團錄得其他費用及虧損為2,368,000港元(二零一一年：28,199,000港元)。其他費用及虧損主要包括存貨減值撥備(扣除撥回)2,215,000港元。二零一一年的其他費用及虧損主要包括貿易及其他應收款減值撥備(扣除撥回)27,807,000港元。

銷售、行政及一般費用

本集團的銷售、行政及一般費用為448,053,000港元(二零一一年：539,121,000港元)，較二零一一年下降17%。年內，所有營運單位均奮力積極地控制經營成本，以抵銷收入及毛利減少所帶來的影響。銷售費用大幅下降51%至107,536,000港元(二零一一年：218,768,000港元)。銷售費用的主要組成部份包括應付客戶的銷售費用、銷售人員薪酬、技術使用費及運輸費。銷售費用減少是由於年內收入下降和減少向主要客戶支付銷售費用。行政及一般費用則輕微上升6%至340,517,000港元(二零一一年：320,353,000港元)。

經營溢利

由於上述的因素，本集團的經營溢利下降19%至298,763,000港元(二零一一年：370,979,000港元)。

財務收益－淨額

本集團的財務收益為127,896,000港元(二零一一年：108,736,000港元)，主要為銀行存款的利息收益。財務收益增幅顯著，是由於存款於聲譽卓著的本地及中國內地銀行取得了更優惠的息率。本集團的財務成本主要為銀行貸款的利息費用693,000港元(二零一一年：11,727,000港元)及其他財務費用3,255,000港元(二零一一年：5,201,000港元)。財務成本大幅下降，主要是由於塗料及一般貿易業務所使用的銀行借貸的平均結餘和銀行服務有所減少。

應佔共同控制實體的業績

本集團應佔共同控制實體的業績下降24%至37,996,000港元(二零一一年：50,152,000港元)。該項目主要為應佔中遠佐敦的溢利38,303,000港元(二零一一年：48,677,000港元)，並已計入塗料分部內。中遠佐敦的溢利貢獻較二零一一年下降21%，下降一方面是由於中遠佐敦的銷售量下降，另一方面中遠佐敦計劃於二零一三年關閉廣州工廠並將生產線轉移至青島新廠，因而產生包括員工遣散費、固定資產減值撥備及籌建新廠項目管理費用等的各項一次性費用。

應佔聯營公司的業績

本集團應佔聯營公司的業績下降49%至13,126,000港元(二零一一年：25,755,000港元)。該項目主要包括應佔連悅公司的溢利13,796,000港元(二零一一年：25,091,000港元)，有關金額已計入船舶燃料及其他產品分部。該項目下降是由於連悅公司的投資收益較二零一一年大幅減少所致。

所得稅費用

本集團的年度所得稅費用減少至70,926,000港元(二零一一年：90,963,000港元)。撇除應佔共同控制實體及聯營公司的業績後，所得稅費用佔所得稅前溢利的比率從二零一一年的20%下降至17%，主要是由於本集團源自中國及海外的溢利比例下降，以及年內毋須課稅收益增加所致。

權益持有人應佔溢利

年內，本公司權益持有人應佔溢利減少7%至363,006,000港元(二零一一年：390,339,000港元)。

資本結構、流動資金及財務資源

本集團採用一套審慎而靈活的財務管理方案，目標是維持穩健的資產負債表、相對低的借貸水平及高比例的流動資金。董事會相信此方案有利於本集團長線發展為主要的航運服務供應商，並確保財務資源足以應付符合本集團策略方向的併購機會。

本集團流動資金的主要來源包括現金、銀行結存及已承諾但尚未提取的銀行額度。流動資金主要是為滿足一般營運資金、支付股息及未來的資本開支。於二零一二年十二月三十一日，本集團所持有的存款以及現金及現金等價物佔本集團流動資產總額的67%(二零一一年：66%)。

於二零一二年十二月三十一日，本集團的總資產上升1%至9,617,388,000港元(二零一一年：9,488,535,000港元)。總負債下降8%至2,037,244,000港元(二零一一年：2,209,621,000港元)。年內，本集團實施一系列的信用管理措施已見成效，本集團的貿易應收款結餘較二零一一年下降。由於以上成功的營運資金管理措施，年內本集團經營活動所產生的淨現金達254,560,000港元(二零一一年：現金淨流出78,188,000港元)。

權益持有人應佔資產淨值為7,334,121,000港元(二零一一年：7,091,795,000港元)。每股資產淨值為4.85港元(二零一一年：4.69港元)，較二零一一年年底增加3%。

於二零一二年十二月三十一日，本集團的銀行借貸總額增加至46,205,000港元(二零一一年：34,801,000港元)，主要是為應付一般貿易業務的營運資金需求，其到期日的分析請參照下表。本集團的手頭現金總額及已承諾但尚未提取的銀行備用額度分別增加3%至5,867,112,000港元(二零一一年：5,703,624,000港元)及增加3%至1,613,628,000港元(二零一一年：1,565,592,000港元)。負債比率(即借貸總額佔總資產比例)為0.5%(二零一一年：0.4%)。

自二零一一年年底銀行貸款和負債比率維持低水平。由於公司總部向營運單位提供資金，因而減少了為滿足營運資金需要而對成本較高的銀行借貸的需求。此外，本集團亦成功開拓了向中國大陸及香港大型金融機構安排存款的管道，為流動資金取得了更高的存款息率。

於二零一二年十二月三十一日，除受限制銀行存款外，本集團並無向銀行就銀行信貸額度提供任何資產抵押(二零一一年：無)。此外，本集團的受限制銀行存款為41,570,000港元(二零一一年：36,890,000港元)。

在考慮本集團目前的現金及銀行結存水平、營運所產生的內部資金、尚未提取的可用銀行額度以及相對低的債務水平後，董事會有信心本集團將具備充裕資源，以滿足其可預見的資本開支及債務償還需求。

債務分析

	二零一二年 十二月三十一日		二零一一年 十二月三十一日	
	千港元	%	千港元	%
按到期日分類：				
–於一年內應償還	46,205	100	34,801	100
按貸款種類分類：				
–無抵押	46,205	100	34,801	100
按貨幣分類：				
–人民幣	46,205	100	–	–
–美元	–	–	34,801	100

庫務政策

本集團主要在香港、中國內地及新加坡營運，須承擔多種外幣產生的外匯風險，主要為美元及人民幣。外匯風險來自商業交易、已確認的資產及負債以及海外業務投資淨額。本集團通過將營運成本及借貸與銷售應收款互相配對，以管理其外匯風險。然而，本集團仍然須承擔人民幣及美元匯價波動的相關外匯風險，本集團的毛利率可能因而相應地受到影響。此外，人民幣兌換為外幣須受到中國政府所頒佈的外匯管制規則及規例所限制。

本集團繼續視乎市況不時監察及調整其債務組合，目標為降低潛在的利率風險、改善債務結構及降低利息開支。年內，本集團瀝青貿易業務快速發展而需要更高水平的營運資金，鑑於借款利率與存款利率之間的差距，為更有效地運用財務資源，本集團向主要業務單位提供財務支持，以降低外部借貸水平。

於二零一二年十二月三十一日，本集團的借貸息率乃參照中國人民銀行公佈的基準利率計算。本集團將於有需要時考慮使用遠期外匯合約來對沖其外匯風險。

關於使用盈餘資金方面，本集團根據安全度、回報及流動性的平衡選擇投資工具。年內，本集團於聲譽卓著的香港及中國內地金融機構存款。本集團經考慮現金流量因素後，通過定期存款提高現金資源的收益。

主要客戶及供應商

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團來自最大客戶的銷售額及五大客戶的銷售總額分別佔本集團總收入12%及40%（二零一一年：分別佔13%及37%），而向最大供應商的採購額及五大供應商的採購總額則分別佔本集團總銷售成本13%及43%（二零一一年：分別佔14%及40%）。

僱員

於二零一二年十二月三十一日，除共同控制實體及聯營公司以外，本集團聘用782名（二零一一年：747名）僱員，其中112名（二零一一年：110名）為香港僱員。年內，包括董事酬金及公積金的總僱員福利成本為248,695,000港元（二零一一年：229,436,000港元）。僱員薪金乃根據其工作表現及經驗而釐定。薪酬待遇包括按市場狀況和僱員個別工作表現而釐定的薪金及酌情年終花紅。年內，所有香港僱員均已參加強制性公積金計劃或認可的職業退休計劃。

於二零零四年十二月二日，本公司董事（獨立非執行董事除外）及本集團的若干僱員獲授購股權，可以每股1.37港元認購合共32,650,000股本公司股份。該等購股權可於二零零四年十二月二十九日至二零一四年十二月二十八日期間隨時行使。於二零零五年五月十日，本公司一家附屬公司的若干僱員獲授購股權，可以每股1.21港元認購合共2,400,000股本公司股份。該等購股權可於二零零五年六月六日至二零一五年六月五日期間隨時行使。於二零零七年三月九日，本公司董事（獨立非執行董事除外）及本集團和其共同控制實體的若干僱員獲授購股權，可以每股3.666港元認購合共25,930,000股本公司股份。該等購股權可於二零零九年三月九日至二零一五年三月八日期間按既定的比例隨時行使（即(i)承授人不得於二零零七年三月九日起計首兩年內行使購股權；(ii)從二零零九年三月九日起，承授人最多可行使其獲授的30%購股權；(iii)從二零一零年三月九日起，承授人最多可行使其獲授的70%購股權；及(iv)從二零一一年三月九日起，承授人可行使其獲授的全部購股權）。

末期股息

董事會建議派發截至二零一二年十二月三十一日止年度末期股息每股6港仙（二零一一年：7港仙）。待股東於二零一三年五月三十一日（星期五）舉行之股東週年大會（「股東週年大會」）上批准後，建議之末期股息將於二零一三年六月二十八日（星期五）或之前向於二零一三年六月十一日（星期二）名列本公司股東名冊（「股東名冊」）上的本公司股東（「股東」）派付。建議之末期股息連同中期股息每股2港仙，二零一二年全年股息總額為每股8港仙（二零一一年：9港仙）。

暫停辦理股份過戶登記手續

為確定股東有權出席股東週年大會並於會上投票，股東名冊將於二零一三年五月二十九日(星期三)至二零一三年五月三十一日(星期五)(包括首尾兩天)暫停登記，在此期間將暫停辦理本公司的股份過戶登記手續。為符合資格出席股東週年大會並於會上投票，所有股份過戶文件連同有關股票必須於二零一三年五月二十八日(星期二)下午四時三十分前，送達本公司股份過戶登記香港分處卓佳雅柏勤有限公司(「股份過戶登記分處」)登記，地址為香港皇后大道東28號金鐘匯中心26樓。

為確定股東獲派付建議之末期股息的資格，股東名冊將於二零一三年六月七日(星期五)至二零一三年六月十一日(星期二)(包括首尾兩天)暫停登記，在此期間將暫停辦理本公司的股份過戶登記手續。為符合資格獲派付截至二零一二年十二月三十一日止年度建議之末期股息，所有股份過戶文件連同有關股票必須於二零一三年六月六日(星期四)下午四時三十分前，送達股份過戶登記分處登記，地址為香港皇后大道東28號金鐘匯中心26樓。

業務回顧

二零一二年，全球經濟復蘇步伐依然沉重，經濟增長速度仍顯低迷。美國經濟復蘇緩慢，歐洲經濟受歐債危機不斷加劇影響出現萎縮，包括中國在內的新興經濟體經濟增長受外需下降以及國內經濟結構調整影響而增速放緩。航運市場供需失衡狀態未能得到有效緩解，運費持續低迷，而營運成本居高不下，令航運及造船企業經營環境進一步惡化。航運企業推遲新造船交付、嚴控各項成本，對以航運服務業為主的本集團帶來了負面影響。

面對複雜、多變、嚴峻的市場形勢，中遠國際在二零一二年年初提出了以「繼承、創新、發展」為指導思想，全力開展好現有業務的生產經營，並努力謀求業務板塊延伸和拓展。年內，本集團在加強成本控制及提升管理水平的同時，不斷強化服務意識，全力鞏固現有客戶，並根據客戶需求，為中遠集團船隊在船舶備件供應和船舶保險顧問方面實現集中採購做出相應安排，同時，積極開拓中遠集團系外市場，取得了一定的成效。此外，本集團按照既定的發展戰略，積極研究、推進相關項目，進一步做強做優航運服務業。

1. 核心業務-航運服務業

本集團航運服務業主要包括船舶貿易代理服務、船舶保險顧問服務、船舶設備及備件供應、塗料生產和銷售及船舶燃料及相關產品貿易及供應等業務。主要客戶包括船東、船舶營運商、船廠和集裝箱生產商。

年內，來自本集團航運服務業的收入為8,620,568,000港元(二零一一年：9,494,319,000港元)，較二零一一年減少9%。由於航運市場持續低迷，集裝箱塗料需求減少，以及航運企業嚴控成本，本集團所有核心航運服務業板塊的收入均出現不同程度的下跌。最大的三個業務分部-船舶燃料及其他產品、塗料和船舶設備及備件，其收入分別較二零一一年下降7%、21%及5%。航運服務業的所得稅前溢利為402,705,000港元(二零一一年：487,770,000港元)，較二零一一年減少17%，減少主要是由於塗料及船舶貿易代理分部收入大幅下滑，其所得稅前溢利較二零一一年分別下降31%及32%。

1.1 船舶貿易代理服務

本公司的全資附屬公司中遠國際船舶貿易有限公司(「中遠船貿」)為中國遠洋運輸(集團)總公司(「中遠(集團)總公司」)及其附屬公司及聯繫人(統稱「中遠集團」)的船隊主要提供有關船舶建造、買賣和租賃代理等服務，是中遠集團船舶買賣指定的唯一窗口。中遠船貿同時也為中遠集團系外的船東或航運公司提供同類服務。中遠船貿的收入主要來自提供代理服務，其中新造船代理佣金是造船廠按相關合約支付給中遠船貿，一般按造船的進度按期收取；二手船買賣佣金則是在賣方向買方交付船隻後按合約支付給中遠船貿。

中遠船貿主要佣金收益源自手持代理新造船訂單交付後入賬的新造船佣金。年內，航運市場持續低迷，船東和航運公司對未來預期不甚樂觀，受此影響，由中遠船貿代理的新造船訂單出現延遲交付的情況，年內代理新造船交付量累計1,850,000載重噸(二零一一年：2,710,000載重噸)，新造船數量減少令可確認收入的新造船佣金減少。二手船方面，年內共代理買賣二手船達28艘(二零一一年：32艘)，累計1,068,000載重噸(二零一一年：1,064,000

載重噸)。面對航運市場下滑，中遠船貿深入研究市場，加強與各航運公司的溝通，與船廠保持密切的關係，全面提升服務品質，在努力做好現有業務的同時，不斷加大業務開拓力度，積極探索中遠集團系外業務。

此外，年內中遠船貿代理的新造船訂單共4艘(二零一一年：8艘)，累計1,232,000載重噸(二零一一年：460,000載重噸)。截至二零一二年十二月三十一日，中遠船貿代理的手頭未交付新造船訂單達5,140,000載重噸，預期這些新船將於未來兩年陸續交付。

年內，來自船舶貿易代理分部的收入較二零一一年減少27%至109,340,000港元(二零一一年：150,156,000港元)；分部所得稅前溢利為76,526,000港元(二零一一年：112,530,000港元)，較二零一一年下跌32%。

1.2 船舶保險顧問服務

本公司的全資附屬公司中遠(香港)保險顧問有限公司及本公司的非全資附屬公司深圳中遠保險經紀有限公司(統稱「中遠保險經紀」)主要業務是為國內外被保險人所屬各類船舶提供風險評估、擬定投保方案、辦理投保手續、安全防損、案件理賠等保險中介服務收取佣金。

年內中遠保險經紀為中遠集團系內各航運公司與保險公司做了大量協調工作，利用統一採購的優勢，為中遠集團船隊船殼險統一續保，取得了成效。在鞏固發展中遠集團系外業務方面，中遠保險經紀針對市場的趨勢和變化，將業務開拓重點轉移到其他國有大型企業所屬的新興船公司。在新業務方面，加大海洋工程保險開發力度，在海洋工程保險項目上取得了突破。同時，為提高客戶滿意度，定期出版保險信息，刊登保險市場的最新變化及資訊，以優質的理賠服務帶動新業務。中遠保險經紀通過以上一系列經營策略的實施，船舶保險顧問服務佣金收益保持平穩。

年內，來自保險顧問分部的收入為85,142,000港元(二零一一年：85,486,000港元)，與二零一一年相約；分部所得稅前溢利為61,861,000港元(二零一一年：61,172,000港元)，較二零一一年增加1%。

1.3 船舶設備及備件供應

本公司的全資附屬公司遠通海運設備服務有限公司(「遠通公司」)及其附屬公司(包括新中鈴株式會社、Xing Yuan (Singapore) Pte. Ltd.(新遠(新加坡)有限公司*)、遠通海務貿易(上海)有限公司及中遠(北京)海上電子設備有限公司)(統稱「中遠遠通經營管理總部」)的主要業務包括船舶設備和備件、新造船設備和供海上、岸站、離岸及陸地使用的無線通訊系統、衛星通訊及導航系統設備的銷售和安裝，船舶物料供應，船舶航修等業務。目前業務網絡分佈在香港、上海、北京、日本和新加坡等地。

年內，各船東訂單量出現不同程度的萎縮，對備件及物料的需求也有所下降，加上各家航運公司加大成本控制力度，令中遠遠通經營管理總部整體毛利率受壓。然而，中遠遠通經營管理總部實行了統一經營模式，擴大了業務規模，成功以規模優勢，向供應商爭取更優惠的條件，為中遠遠通經營管理總部謀取了更大經濟效益。在開發新客戶方面，中遠遠通經營管理總部努力開拓中遠集團系外新的業務領域和利潤增長點，通過分別在香港和上海網點設立的市場開發工作組，向當地客戶就船舶設備、備件及新船設備等業務進行開拓，取得了明顯的效果。此外，中遠遠通經營管理總部堅持大客戶戰略發展方向，為客戶提供一對一的專業化服務，並定期拜訪客戶，瞭解客戶的需要，以此不斷改進服務質量，提高服務水平和意識，獲得客戶的好評。同時，根據市場變化和客戶需求創新服務領域，包括增加船用備件修理服務和提供整體維修保養方案等，增加了客戶的滿意度，進一步提升了公司的品牌價值。

年內，來自船舶設備及備件分部的收入為923,102,000港元(二零一一年：970,159,000港元)，較二零一一年下降5%；分部所得稅前溢利為50,950,000港元(二零一一年：64,767,000港元)，較二零一一年下跌21%。其中包括撥回貿易應收款減值撥備2,628,000港元(二零一一年：貿易應收款減值撥備4,724,000港元)。

1.4 塗料生產和銷售

本公司旗下塗料業務主要包括集裝箱塗料、工業用重防腐塗料和船舶塗料的生產和銷售。當中，中遠關西塗料化工(天津)有限公司(「中遠關西(天津)」)、中遠關西塗料化工(上海)有限公司(「中遠關西(上海)」)及中遠關西塗料化工(珠海)有限公司均為本公司非全資附屬公司(統稱「中遠關西公司」)主要經營集裝箱塗料和工業用重防腐塗料的生產和銷售；本公司與國際塗料生產商挪威佐敦集團各持有50%股權的合營公司中遠佐敦主要從事船舶塗料的生產和銷售。

年內，受國際經濟不景氣的影響，使集裝箱製造市場需求下跌，加上面對集裝箱塗料市場低價的惡性競爭，中遠關西公司針對市場形勢，策略銷售，成功開發新客戶，在國內集裝箱塗料市場的佔有率繼續保持領先。此外，受惠於中國造船完工量維持高位，使本公司共同控制實體中遠佐敦能保持在中國船舶塗料市場的領先地位。此外，為適應塗料業務單元未來發展的需要，以及保持在內地的良好佈局，本集團全力推進兩家合營公司的新工廠建設。目前，中遠佐敦全資附屬公司中遠佐敦船舶塗料(青島)有限公司(「中遠佐敦(青島)」)在青島興建的新工廠已基本竣工，現正歸化驗收當中；而中遠關西(上海)在上海的工廠搬遷工作已積極推進中，年內成立了新合營公司中遠關西塗料(上海)有限公司，並落實新工廠選址及研討新工廠設計方案。

年內，來自塗料分部的收入為1,274,861,000港元(二零一一年：1,608,654,000港元)，較二零一一年下降21%，減少主要是由於集裝箱塗料銷售量減少及銷售價格受壓所致；分部所得稅前溢利為158,744,000港元(二零一一年：230,798,000港元)，較二零一一年下降31%。減少主要是由於銷售收入下降所致。

1.4.1 集裝箱塗料及工業用重防腐塗料

中遠關西公司分別於珠海、上海及天津設立塗料廠，三家塗料廠分別位於「珠江三角洲」、「長江三角洲」和「環渤海地區」等三個中國經濟最發達的地區，年總生產能力可達100,000噸。

年內，中遠關西公司通過與各造箱集團和箱東及租箱公司緊密溝通和交流，加大企業品牌的推廣，贏得廣大客戶的信賴與支持，繼續保持在中國集裝箱塗料市場中領先地位。同時，中遠關西公司加大技術研發投入，不斷提高產品的質量，為未來經營發展提供了有利的支援；積極響應和認真履行社會責任，研發水性集裝箱塗料，推動生產環保產品，取得了一定的成效，為日後水性集裝箱塗料的發展奠定基礎。然而，受國際經濟不景氣的影響，集裝箱需求下跌導致集裝箱塗料需求下降，致使中遠關西公司的集裝箱塗料訂單大幅減少。年內，中遠關西公司的集裝箱塗料銷售量為46,656噸，較二零一一年的56,979噸減少18%。

中遠關西公司繼續大力發展工業用重防腐塗料，針對性地對不同行業分類項目進行研究，積極制定各業務板塊的市場及營銷策略。年內，中遠關西公司在海洋工程、電力設備、石化設施、橋樑等領域取得了成績，成功中標大型橋樑項目，企業品牌形象和企業核心競爭力顯著提升，為後續重要橋樑項目奠定了堅實的基礎。年內，工業用重防腐塗料含車間底漆銷售量為11,670噸(二零一一年：10,701噸)，較二零一一年上升9%。

年內中遠關西(天津)技術中心被列為中遠集團國家級研發中心的分中心，並被中國人力資源和社會保障部授予了博士後流動工作站的稱號。此外，中遠關西公司蟬聯慧聰塗料網頒發的「二零一一年度中國塗料行業十佳防腐塗料品牌」稱號，充分展現其在中國塗料行業的品牌地位得到同行業和廣大客戶的認同和支持。

1.4.2 船舶塗料

中遠佐敦主要經營中國地區(包括中國內地、香港和澳門特別行政區)的船舶塗料生產和銷售，僅在廣州設有生產工廠的中遠佐敦已加快在青島興建新塗料廠的步伐，以配合其擴大產能及滿足其未來發展的需要。

年內，受惠於中國造船市場仍有大量新造船交付的良好態勢，加上原材料價格下降，中遠佐敦一方面抓住市場機遇，做好市場的營銷工作和客戶的維護，提高訂單量。另一方面，配合市場需求，加大力度推廣節能減排產品，使中遠佐敦繼續在中國船舶塗料市場保持領先地位。然而，由於新造船交付量自下半年出現下滑情況，年內船舶塗料銷售量為84,981,000升(約相等於114,724噸)(二零一一年：97,918,000升(約相等於132,189噸))，較二零一一年下跌13%。其中新造船塗料銷售量為70,635,000升，較二零一一年下跌13%；維修保養塗料銷售量為14,346,000升，較二零一一年下跌12%。年內，本集團應佔中遠佐敦的溢利為38,303,000港元(二零一一年：48,677,000港元)，較二零一一年下降21%。下降一方面是由於中遠佐敦的銷售量較二零一一年下降，另一方面中遠佐敦計劃於二零一三年關閉廣州工廠，並將生產線轉移至青島新廠，因而產生包括員工遣散費，固定資產減值撥備及籌建新廠項目管理費用等的各項一次性費用。

此外，於二零一二年十二月三十一日，中遠佐敦手持新造船塗料供貨合同訂單量為24,750,000載重噸，預期將在未來兩年內供貨，為中遠佐敦未來業務提供了一定的保證。

1.5 船舶燃料及相關產品貿易及供應

本公司於新加坡的全資附屬公司Sinfeng Marine Services Pte. Ltd.(新峰航運服務有限公司*)(「新峰公司」)主要為中遠集團系外客戶提供船舶燃料供應、船舶燃料及相關產品的貿易和經紀服務。新峰公司與世界知名石油公司、航運公司及船東建立了廣泛和良好的業務合作關係。目前其業務網絡主要覆蓋新加坡和馬來西亞，以及全球其他主要加油港口。

年內針對全球經濟惡化，航運市場進一步下滑的走勢，新峰公司客觀分析形勢，採取穩健的經營策略，縮減與有潛在風險客戶的業務量，嚴控經營風險，年內船舶燃料產品總銷售量為1,200,070噸，較二零一一年的1,370,644噸下降12%。年內來自船舶燃料及其他產品分部的收入為6,228,123,000港元，較二零一一年的6,679,864,000港元減少7%。此外，新峰公司成功向一家拖延支付貿易應收款的客戶收回全數未支付貿易應收款(包括超期利息及法律費用)。因此，新峰公司撥回有關減值撥備3,823,000美元(約相等於29,654,000港元)。

此外，本集團持有18%股權的連悅公司，主要在香港從事燃油及石油產品貿易，以及船舶燃料供應服務，並專門從事採購如輕柴油及燃油等產品，其主要客戶或最終用家為船東及船舶營運商。年內，本集團應佔連悅公司的溢利為13,796,000港元(二零一一年：25,091,000港元)，較二零一一年減少45%。下降主要是由於連悅公司的投資收益較二零一一年大幅減少所致。

船舶燃料及其他產品分部所得稅前溢利為54,624,000港元(二零一一年：18,503,000港元)，較二零一一年上升195%，當中包括上述撥回貿易應收款減值撥備。

2. 一般貿易

本公司的全資附屬公司中遠國際貿易有限公司(「中遠國貿」)主要從事瀝青貿易、一般船用設備和用品貿易，以及其他綜合性貿易。中遠國貿熟悉中國市場及操作，有豐富的國際貿易經驗，有穩定的供貨商及市場佔有率，可與本集團的航運服務業產生協同效應，是本集團拓展中國業務的重要平台。

年內，面對日益激烈的競爭優勢，中遠國貿一方面繼續鞏固現有市場，另一方面努力開拓新興市場，借深化與廣西戰略伙伴的合作關係，在開發廣西市場上取得了突破。同時，中遠國貿積極強化營銷工作，在貴州、廣西等地設立銷售網點，提高營銷能力。中遠國貿憑藉既有業務規模和良好市場聲譽，創新業務經營模式，完善租庫、瀝青加工設備等基礎設施，為瀝青業務實現轉型發展做好準備。年內中遠國貿瀝青銷售量為121,454噸，較二零一一年的125,102噸下跌3%。下跌主要是由於年內開展的瀝青項目開工期及結算期推遲，部份項目延續至二零一三年才完工及結算完畢。此外，中遠國貿借用中遠國際的資金優勢，減少了對外借貸，因而使財務成本較二零一一年大幅減少所致。

來自一般貿易分部的收入為1,385,137,000港元(二零一一年：1,161,802,000港元)，較二零一一年上升19%；分部所得稅前溢利較二零一一年上升7%至15,724,000港元(二零一一年：14,688,000港元，其中包括出售上海遠洋50%股本權益的4,318,000港元利得)。

結算日後事項

於二零一三年三月十八日，中遠(集團)總公司的附屬公司COSCO Europe GmbH (中遠歐洲有限公司*) (「中遠歐洲」)與遠通公司就其向中遠歐洲以作價不高於1,200,000歐元(約相等於12,012,000港元)收購Hanyuan Technical Service Center GmbH (漢遠技術服務中心有限公司*)全部已發行股本簽署了備忘錄(「建議收購」)。該備忘錄並不具備法律約束力，建議收購受制於進一步商討及有關訂約方簽署的股份購買協議，有關詳情已於本公司日期為二零一三年三月十八日的公告內披露。

展望

二零一三年，全球經濟形勢不容樂觀，經濟環境難以明顯好轉。其中，歐美經濟復蘇乏力，中國經濟增速放緩，但中國經濟向好因素正在增加，宏觀調控把穩增長放在更加重要的位置，預期總體經濟形勢將略好於二零一二年。航運市場方面，二零一三年全球船隊運力供應持續增長，供求失衡局面將持續，預期運價恢復程度有限，加上運營成本居高不下，航運企業的經營壓力依然很大。為此，航運企業將採取各種措施大力削減成本，對以航運服務業為主的本集團帶來較大挑戰。

面對不確定的市場形勢，中遠國際將在挑戰中尋找發展機遇，以成為全球領先的一站式航運服務供應商為發展願景，通過全球網絡佈局、提供優質服務和有核心競爭力的產品，為客戶提供一站式服務。現階段中遠國際的戰略目標是成為一站式航運服務供應商。二零一三年中遠國際將把握中遠集團實行船舶設備及備件供應和船舶保險顧問統一集中採購的契機，完善業務網點佈局，重點做好營銷服務，繼承優質客戶資源和良好合作基礎；創新客戶服務意識、產品種類，逐步實現由代理商向一站式航運服務供應商轉變。在轉變過程中，中遠國際將會充分利用中遠集團的優勢資源以及業務板塊間的協同效應，開拓新的核心航運服務產業，為船隊提升增值服務，創造更大價值空間。

在嚴控各類經營風險的基礎上，本集團按既定計劃，穩步推進現有業務和新業務的發展。對現有業務，根據市場靈活調整策略，在控制成本的同時，不斷提升各業務單元的核心競爭力和整體協同創效能力。對於船舶貿易代理服務、船舶保險顧問服務和船舶設備及備件供應等三項傳統的航運服務業務，預期航運企業將繼續推遲新造船交付並嚴控各項成本，這將給上述三項業務的經營帶來一定壓力。船舶貿易代理服務方面，中遠船貿將重點跟蹤船廠和船東的

經營情況，協調各方關係，確保所代理的新造船順利交接。面對新船市場低迷的形勢下，中遠船貿將一方面緊抓新造船的機遇，爭取訂單，另一方面積極探索新業務，為中遠船貿可持續發展提供動力。面對二手船船價下滑，正好為船東帶來投資的新機會，中遠船貿將把握好機會，及時提供資訊、向船東作出建議，爭取更多的成交。船舶保險顧問服務方面，中遠保險經紀在不斷鞏固和發展原有業務領域的基礎上，積極開拓保險業務新領域和新業務。以中遠集團統一採購船殼保險為契機，增大業務規模；進一步擴大業務渠道和範圍，在加大第三方業務開拓力度的同時，做好風險防範，重點開發現有優質客戶的業務，擴大再保險業務；加強市場公關和營銷力度，培育海洋工程保險成為新的利潤增長點，以減少因航運市場低迷所導致的保險業務增長放緩所帶來的影響。船舶設備及備件供應方面，中遠遠通經營管理總部將繼續推進中遠集團系內海外備件業務的整合，不斷完善全球備件服務網絡；加大市場開發力度，在維護和鞏固好中遠集團系內船東客戶的基礎上，積極開拓中遠集團系外船東客戶，擴大市場佔有率，不斷提升企業的核心競爭力。此外，中遠遠通經營管理總部將全力配合落實中遠集團備件集中採購，雖然短期內由於船東控制成本的壓力，船舶設備及備件的利潤率較以前有所下降，但相信隨著增大中遠集團系內業務規模，未來將有利於開發系外市場及爭取廠商優惠。

集裝箱塗料方面，由於世界貿易量不會有突破性的增長，預期新造箱需求將基本持平，集裝箱塗料總體需求將保持平穩。中遠關西公司將繼續努力降低採購成本，加強內部管理，優化業務流程，加強技術研發，提高企業競爭力；繼續加強與造箱集團的溝通和交流，確保重點箱廠、箱東和租箱公司的支持和認可，力爭保持箱漆市場佔有率的領先地位；逐步完善關鍵客戶管理系統，為客戶提供優質的服務，贏取客戶的信賴；積極推廣水性等環保型塗料，提升公司的品

牌形象。工業用重防腐塗料方面，隨著中國經濟的持續平穩發展、「十二五」規劃的實施，預計中國的工業用重防腐塗料市場將穩中有增，其中海洋工程、石化設施、橋梁及基礎設施配套塗料需求將保持快速增長。中遠關西公司將擴大銷售網絡；整合市場資源，抓好大項目，拓展營銷渠道；重點開發龍頭行業和潛力業務板塊，帶動整體業務的提升。此外，中遠關西(上海)還將積極推進其於上海的新建廠房項目，目前已完成新工廠工商註冊和部分注資手續，領取了危險品安全許可證，與當地政府相關機構溝通，履行建新廠的前期審批工作。預期該項目於二零一四年年底竣工，投產後年總雙班生產能力將達75,000噸，進一步鞏固中遠關西公司在中國集裝箱塗料市場的領先地位。船舶塗料方面，由於過去兩年新增船舶訂單大量減少，未來中國船廠的新造船交付量將逐年下降，加上部分新造船可能推遲交付，預計新造船塗料的市場需求量將會下降。此外，在綠色航運和節能減排的大環境下，燃油價格不斷上漲，船東的運營成本持續增加，高性能防污塗料的使用成為必然趨勢。中遠佐敦將選擇性發展市場，爭取優質的新造船塗料訂單，為新造船業務的關鍵客戶定位合適的產品；提高維修保養塗料業務的市場佔有率；持續優化客戶管理和銷售流程；在客戶服務、產品質量和現場指導等方面提高客戶服務滿意度。中遠佐敦(青島)在青島新建的廠房於二零一三年年底前投產，年總生產能力將達50,000,000升，進一步鞏固中遠佐敦在中國船舶塗料市場的領先地位。

船舶燃料供應業務是本集團計劃拓展航運服務業的重要領域之一。本集團將穩妥謹慎地開展現有業務、爭取多創效的同時，繼續積極研究通過收購方式，擴大船舶燃料供應業務規模，以便為股東創造更大回報。

一般貿易方面，二零一三年將是「十二五」高速公路發展規劃的重要一年，繼續加快新建高速公路開工建設進度，加上其他道路的修建，預計瀝青需求會有較快增長。面對競爭日益激烈的傳統市場，中遠國貿將繼續積極進取，通過加強市場開拓、資源開拓、基礎設施建設、直銷網絡與分銷渠道建設等措施，確保市場份額。在爭取貴州、雲南等傳統市場的同時，將繼續加強瀝青市場拓展，重點開發湖南、寧夏等具有發展前景的未來新區域市場，力爭取得新突破。

在新業務發展方面，中遠國際於二零一三年將按照既定的戰略發展規劃，繼續積極尋找機遇推進全球性的銷售和服務網絡建設，以及中遠集團系內外航運服務業相關收購項目，同時積極研究拓展現有業務價值鏈的上下游產業。

在中遠(集團)總公司和中遠(香港)集團有限公司的全力支持下，本集團將打造成全球領先的一站式航運服務供應商，為船東提供一站式全球領域的專業化服務，為股東創富而不懈努力。

羅兵咸永道會計師事務所的工作範圍

本集團之核數師羅兵咸永道會計師事務所已就本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度的初步業績公告中所列數字與本集團該年度的經審核綜合財務報表所載數字核對一致。羅兵咸永道會計師事務所就此執行的工作並不構成根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則、香港審閱聘用準則或香港核證聘用準則而進行的核證聘用，因此羅兵咸永道會計師事務所並未對初步業績公佈發出任何核證。

購買、出售或贖回上市證券

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

企業管治

維持高水平企業管治，一直為本公司首要任務之一。透過董事會有效及時披露資料，及積極推行投資者關係計劃，將有助達致此目標。本公司仍將繼續實行相關措施，進一步加強企業管治及整體風險管理。

年內，為與聯交所證券上市規則(「上市規則」)的修訂保持一致，本公司分別就董事會、審核委員會、薪酬委員會及提名委員會的職權範圍書及其他內部政策作出了檢討及修訂。為維護良好的企業管治，除與非執行董事(包括獨立非執行董事)簽訂委任聘書外，中遠國際亦安排與執行董事簽訂有關委任聘書，訂明彼等委任的主要條款及條件。董事會相信，本公司分別於二零一二年一月一日至二零一二年三月三十一日期間以及二零一二年四月一日至二零一二年十二月三十一日期間一直遵守上市規則附錄十四所載企業管治常規守則的守則條文及企業管治守則的守則條文，惟獨立非執行董事韓武敦先生因緊急私人事宜未能出席本公司於二零一二年五月三十一日舉行的股東週年大會除外。

同時，為優化董事委員會的架構及提高運作效率，董事會將執行委員會和投資委員會合併及重新命名為戰略發展委員會，並成立企業管治委員會以更好地履行本公司企業管治職能，以及調整風險管理委員會的職權範圍書。董事會亦已採納股東通訊政策以加強與股東的溝通。

本公司審核委員會由三名獨立非執行董事組成，其主席由一名會計師擔任。審核委員會的職責包括審閱會計政策及監督本公司的財務申報程序；監察內部及外聘核數師的工作表現；檢討及評核財務申報程序及內部監控的成效；確保遵守適用法定會計及申報規定、法律及規例的規定，以及董事會批准的內部規則及程序。審核委員會已與本公司管理層討論內部監控及財務申報事宜，並已審閱本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度之業績公告及經審核綜合財務報表。本公司已接獲各獨立非執行董事根據上市規則第3.13條發出的年度獨立身份確認書。本公司認為，全體獨立非執行董事均屬獨立人士。

本公司已採納有關董事及僱員進行證券交易的守則（「證券守則」），其條款不會較上市規則附錄十所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）的規定準則寬鬆。為確保董事於買賣本公司證券時遵守標準守則及證券守則，本公司已成立委員會，目前成員包括本公司主席、副主席、董事總經理及一名董事，以處理有關交易。

本公司已向全體董事就截至二零一二年十二月三十一日止年度是否有任何未遵守標準守則及證券守則作出具體查詢，全體董事確認於年內已遵守標準守則及證券守則所載規定準則。

承董事會命
中遠國際控股有限公司
董事總經理
徐政軍

香港，二零一三年三月二十一日

於本公告日期，董事會由九位董事所組成，包括葉偉龍先生(主席)、張良先生(副主席)、何家樂先生及徐政軍先生(董事總經理)為執行董事；王威先生及吳樹雄先生為非執行董事；以及徐耀華先生、蔣小明先生及韓武敦先生為獨立非執行董事。

* 僅供識別